



Edersee
Erlebnisregion



Ausflugstipps & Wassersport

rund um den Edersee

Inhalt

Natur pur | Pure Nature | Puur natuur 4

Erleben Sie die einzigartige Naturvielfalt in der Erlebnisregion Edersee.

Freizeit an Land | Leisure Time On Shore | Recreatie te land 12

Hier findet jeder die richtigen Anbieter für spannende Aktivitäten.

Schiffe und Fähren | Ships and Ferries | Scheepjes en veerponten 22

Einmal mit der Fähre über den Edersee, das gehört zu einem Aufenthalt in der Erlebnisregion dazu.

Wasserspaß | Water Fun | Waterpret 24

Rund um das Thema Wasser wird hier viel Spaßiges angeboten.

Allgemeine Informationen | General Information | Algemene informatie ... 32

Erfahren Sie viele informative Details über den Edersee.

Impressum:

Herausgeber: Edersee Touristic GmbH

Fotos: K. Jaeger, M. Balkow, Baumkronenweg Edersee, W. Schauderna, H. Kowalski, K. Hamel, Leistungsträger / Betriebe

Druck: sprenger druck, Korbach



Herzlich Willkommen in der Erlebnisregion Edersee!

Mitten im Naturpark Kellerwald-Edersee liegt der malerische Edersee, mit seinen 27 km Länge, einer der größten Stauseen Europas! Rund um den See garantieren zahlreiche Attraktionen erlebnisreiche Tage.

An Land können Naturfreunde eine faszinierende Landschaft, die über Jahrhunderte gewachsen ist, entdecken. Im Spiel der Jahreszeiten bietet die Region ein stets neues Bild. Wanderer sowie Radfahrer kommen auf abwechslungsreichen Wegen besonders auf ihre Kosten. Auch für Wasserbegeisterte bietet der Edersee jede Menge Spaß, denn mit einer hervorragenden Wasserqualität und einer Vielzahl von Wassersportaktivitäten ist für jeden etwas dabei. Außerdem ist der Edersee mit seinen 12 km² Wasserfläche eines der fischreichsten Gewässer Deutschlands.

Kommen Sie vorbei und tauchen Sie ein in das kühle Nass und die ursprüngliche Natur des Edersees.

Welcome to the Lake Edersee Adventure Region!

The picturesque lake Edersee is situated in the middle of the Kellerwald-Edersee Nature Park, with its 27 km length, one of the largest reservoirs in Europe! Around the lake, numerous attractions guarantee eventful days. On shore, nature lovers can discover a fascinating landscape that has grown over the centuries. The region shows its multifaceted nature during all seasons of the year. On varied paths, hikers as well as cyclists have plenty to enjoy. With excellent water quality and a variety of water sports activities, Lake Edersee also offers a lot of water fun for everyone. Besides, with its 12 km² water surface, Lake Edersee is one of the waters with the most fish in Germany. Come along and immerse yourself in the refreshing water and the unspoilt nature of Lake Edersee.

Hartelijk welkom aan de Edersee!

Midden in het natuurpark Kellerwald-Edersee ligt de schitterende 27 km lange Edersee, één van de grootste stuwwallen van Europa! Rond om het meer zorgen talrijke faciliteiten voor recreatieve dagen.

Te land kunnen natuurliefhebbers een prachtig landschap verkennen, die in de loop der eeuwen ontstaan is. Door de verschillende jaargetijden creëerd de regio steeds een nieuw plaatje. Vooral voor wandelaars en fietsers zijn de gevarieerde wegen ideaal. Ook watersporters komen hier niet te kort: De uitstekende waterkwaliteit en de diversiteit aan watersportmogelijkheden bieden voor elk wat wils. Bovendien is de Edersee met zijn oppervlakte van 12km² één van de rijkste wateren in Duitsland. Kom langs en neem een duikje in het water en in de ongerepte natuur van de Edersee.

1 Naturpark Kellerwald-Edersee

1, 2, 3, 407, 410, 500, 510, 520, 544 Bad Wildungen, Laustraße

Eine abwechslungsreiche Natur- und Kulturlandschaft, die geprägt ist von ausgedehnten Buchenwäldern, idyllischen Dörfern und abwechslungsreichen Feld-, Wald- und Wiesenfluren. Eingebettet in diese Landschaft windet sich der 27 km lange Edersee. Die Region ist ein Wanderparadies – Kellerwaldsteig, Urwaldsteig Edersee, Lichtenfelser Panoramaweg und ein Teil des Habichtswaldsteigs bieten Etappe für Etappe Natur pur und grandiose Ausblicke. NaturparkführerInnen bieten das ganze Jahr eine Fülle spannender und einzigartiger Naturerlebnisführungen an, viele davon auch individuell für Gruppen buchbar.

A diversified natural and cultural landscape, characterized by extensive beech forests, idyllic villages and varied fields, forests and meadows - the 27 km long Lake Edersee is embedded in this landscape. The region is a paradise for hikers – the trails Kellerwaldsteig, Urwaldsteig Edersee, Lichtenfelser Panoramaweg and part of the Habichtswaldsteig offer pure nature and magnificent views stage by stage. Nature park guides offer an abundance of exciting and unique nature experience tours all year round, many of them can also be individually booked for groups.

Een afwisselend natuur- en cultuur landschap, gevormd door uitgestrekte beukebossen, idyllische dorpen en gevarieerde bos-, weiden en bloemenvelden. Midden in dit landschap kronkelt de 27 km lange Edersee. De regio is een wandelparadijs – Kellerwaldsteig, Urwaldsteig Edersee, Lichtenfelser Panoramaweg en een gedeelte van de Habichtswaldsteig bieden voor wandelaars van etappe tot etappe puur natuur en grandioze uitzichten. Het hele jaar door bieden gidsen van het naturopark spannende en unieke natuurbelevingstouren aan, de meeste hiervan kunnen door groepen individueel geboekt worden.

Der Naturpark ist ganzjährig frei zugänglich

Geschäftsstelle:

Mo. – Do. 08:30 – 12:30 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr; Fr. 08:30 – 12:00 Uhr

Naturpark Kellerwald-Edersee

Laustraße 8
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 5621 969460
info@naturpark-kellerwald-edersee.de
www.naturpark-kellerwald-edersee.de



2 Nationalpark Kellerwald-Edersee

1, 2, 3, 407, 410, 500, 510, 520, 544 Bad Wildungen, Laustraße

Mit über 50 bewaldeten Hügeln und romantischen Wiesentälern, 1.000 reinsten Quellen und naturnahen Bächen, faszinierenden Felsfluren und Blockhalden ist der Nationalpark Kellerwald-Edersee ein Paradies für Naturliebhaber und Abenteurer. Urige Pfade und naturnahe Wege führen durch majestätische Rotbuchenwälder mit Urwaldrelikten und skurrilen Baumgestalten, die zum UNESCO-Weltkulturerbe ernannt wurden. 20 Rundwanderwege bieten abwechslungsreiche Touren und lassen sich hervorragend zu mehrtagigen Etappen kombinieren. Radfahrer kommen auch auf ihre Kosten. Barrierefreie Wege runden das Angebot ab.

With over 50 wooded hills and romantic meadow valleys, 1,000 purest springs and near-natural creeks, fascinating rocky outcrops and stone pits, the Kellerwald-Edersee National Park is a paradise for nature lovers and adventurers. Rustic tracks and near-natural paths lead through majestic beech forests with relics of primeval forests and bizarre tree shapes that have been declared UNESCO World Natural Heritage Sites. 20 circular hiking trails offer a variety of tours and can be perfectly combined into stages lasting several days. Also cyclists have plenty to enjoy. Barrier-free paths complete the offer.

Meer dan 50 beboste heuvels en romantische weidedalen, 1000 natuurlijke bronnen en beekjes, prachtige rotsen en steenblokken, maken van het Nationalpark Kellerwald-Edersee een paradijs voor natuurliefhebbers en avonturiers. Kleine paden en wegen dichtbij de natuur lopen door majestueuze roodbeukbosSEN met overblijfsels van het oerwoud en buitengewone boomsoorten, die tot het UNESCO-werelderfgoed behoren. 20 rondwandelingen bieden afwisselende toeren en kunnen uitstekend gecombineerd worden met meerdagse etappes. Ook voor fietsers ideaal. Rolstoelvriendelijke wegen maken het aanbod compleet.

Der Nationalpark ist ganzjährig frei zugänglich

Öffnungszeiten Nationalparkamt:

Mo. – Do. 07:30 – 12:30 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr, Fr. 07:30 – 13:00 Uhr
An Feiertagen sowie am 24.12. und 01.01. geschlossen

Nationalparkamt

Laustraße 8
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 5621 752490
www.Nationalpark-Kellerwald-Edersee.de



3 NationalparkZentrum Kellerwald



BUS 501, 521 **H** Vöhl-Herzhausen Nationalparkzentrum

Die multimediale Ausstellung des NationalparkZentrums Kellerwald macht die werdende Wildnis des Nationalparks erlebbar: Erlebnisräume und ungewöhnliche Ausstellungsstücke garantieren spannende Einblicke. Ein einzigartiger 4D-Sinnesfilm nimmt die Besucher mit auf einen Streifzug durch das Reich der urigen Buchen. Sie spüren den Wind der Wälder und das Wasser der Bäche. Kinder können sich auf dem angrenzenden WildnisErlebnisgelände austoben. Der NationalparkShop lädt zum Stöbern und der nah gelegene Nationalpark zu spannenden Entdeckungstouren auf eigene Faust oder in Begleitung eines Rangers ein.

UK The multimedia exhibition of the Kellerwald National Park Center allows visitors to experience the growing wilderness of the national park: adventure rooms and unusual exhibits guarantee exciting insights. A unique 4D senses movie takes visitors on a journey through the foray of rustic beech trees. They feel the wind of the forests and the water of the creeks. Children can play at the adjoining wilderness adventure area. The National Park Shop invites you to browse, the close National Park invites you to exciting discovery tours on your own or accompanied by a ranger.

NL In de tentoonstelling van het NationalparkZentrum Kellerwald worden met multimedia-installaties buitengewone inzichten mogelijk van de wildernis in het Nationaal Park. In diverse ruimtes en door tentoongestelde stukken ervaart u de verschillende leefgebieden van het park vanuit verrassende invalshoeken. Een unieke 4D-zinnesfilm neemt de gast mee op een zwerftocht door de wildernis. U voelt de wind door de bossen en het water van de beekjes. Voor kinderen is er een „WildnisErlebnisgelände“ waar ze zich kunnen uitleven. De NationalparkShop nodigt uit om een kijkje te nemen, het nabijgelegen Nationalpark biedt spannende ontdekkingstochten - alleen of ook in begeleiding van een ranger.

⌚ 01.04. – 31.10. täglich 10:00 – 18:00 Uhr,
01.11. – 31.03.: Di. – So. 10:00 – 16:30 Uhr;
einzelne Schließtage im Januar, sowie am 24.12. und 01.01. geschlossen

NationalparkZentrum Kellerwald · Weg zur Wildnis 1 · 34516 Vöhl-Herzhausen
Tel. 05635 992781 · www.NationalparkZentrum-Kellerwald.de



4 WildtierPark Edersee



BUS 515 **H** Edertal-Hemfurth Wildpark

Im WildtierPark Edersee können Besucher heimische und ehemals heimische Wildtiere europäischer Buchenwälder erleben. In großen Gehegen leben Wolf, Luchs, Wildkatze, Wisent, Rothirsch und Wildpferd. Das Damwildgehege ist sogar begehbar. Die Schaufütterungen der Wölfe, Luchse und Fischotter sollten nicht verpasst werden. Unvergesslich ist die Flugvorführung der Greifenwarte Edersee. Vor der Kulisse von Edersee mit Staumauer und Schloss Waldeck zeigen Falken, Milane und Bussarde grandiose Flugmanöver. Der Rundweg durch den WildtierPark ist für Rollstuhlfahrer und Familien mit Kinderwagen geeignet.

EN In the wildlife park "WildtierPark Edersee" visitors can experience native and former native wild animals of European beech forests. Wolf, lynx, wildcat, bison, red deer and wild horse live in large enclosures. The fallow deer enclosure is even accessible. The show feeding of wolves, lynxes and otters should not be missed. The flight demonstration of the raptor center "Greifenwarte Edersee" is unforgettable. In front of the Edersee scenery with its dam wall and Waldeck Castle, falcons, kites and buzzards perform terrific flight maneuvers. The circular path through the WildtierPark is suitable for wheelchair users and families with prams.

⌚ 01.03. – 30.04. 10:00 – 18:00 Uhr;
01.05. – 31.10. 09:00 – 18:00 Uhr; 01.11. – 28.02. 11:00 – 16:00 Uhr

Flugvorführung der Greifenwarte: 01.03. – 15.11. Di. – So. 11:00 und 15:00 Uhr

WildtierPark Edersee

Am Bericher Holz 1
34549 Edertal-Hemfurth
Tel. 05623 973030
www.WildtierPark-Edersee.eu



5 Die Arche Region Kellerwald

521 Frankenau Sparkasse

Ein Naturerlebnis der besonderen Art – alte Haustierrassen, Magerrasen und Heide am Arche-Erlebnispfad in Frankenau. Dieser kann auf eigene Faust erwandert werden, es werden aber auch Führungen angeboten. Die Kultur-Arche informiert mit einer interaktiven Ausstellung über diese alte Kulturlandschaft.

A very special nature experience – old domestic animal breeds, rough grassland and heath on the “Arche” adventure trail in Frankenau. It can be explored on your own, but guided tours are also available. With an interactive exhibition the “Kultur-Arche” informs about this old cultural landscape.

täglich 08:00 - 18:00 Uhr; November - März 10:00 - 16:00 Uhr

Der Eintritt ist frei

Anfahrt: Wolfskaute 21 · 35110 Frankenau

Naturpark Kellerwald-Edersee · Laustraße 8 · 34537 Bad Wildungen
Tel. 0 5621 969460 · info@naturpark-kellerwald-edersee.de

6 KellerwaldUhr

Frankenau KellerwaldUhr

„WaldMensch im FeuerKreis“: So heißt die Ausstellung der KellerwaldUhr. Dargestellt wird die Beziehung zwischen Mensch und Wald – von der WildnisZeit, über die Verwüstungs-, Fürsten- und ForstZeit bis hin zur NaturZeit im heutigen Nationalpark. Dioramen, Fühlkästen, Gucklöcher, und Monitore laden zum Entdecken ein.

„WaldMensch im FeuerKreis“:
That's the name of the exhibition of the „KellerwaldUhr“. The relationship between human being and forest is presented – from the time of wilderness to the time of devastation, princes and forests to the time of nature in today's National Park. Dioramas, touch boxes, peepholes and monitors invite you to discover.

01.04. – 31.10.: täglich 10:00 – 18:00 Uhr;

01.11. – 31.03. Sa. + So. 10:00 – 16:00 Uhr sowie in den Ferien täglich (auch in den niederländischen Krokusferien); am 25. und 26.12. geschlossen

KellerwaldUhr · Nationalpark-Eingang KellerwaldUhr/Euler · 35110 Frankenau
Tel. 06455 759541 · www.Nationalpark-Kellerwald-Edersee.de

7 Geführte Wanderung auf dem Urwaldsteig

Natur & Technik - Wanderabenteuer am Edersee!

503, 510 Waldeck Bergseilbahn (anschl. Bergfahrt mit der Bahn zum Treffpunkt) oder Waldeck Schloßstraße

Die geführte Wanderung „Natur & Technik“ vereint die natürlichen Schönheiten des Edersees mit der technischen Seite des Staumauerwerkstwerks. Die 5,5 stündige Wanderung beinhaltet zudem eine kleine Mittagspause, eine Schifffahrt und viel Wissenswertes rund um den Edersee.

Hiking adventure at Lake Edersee!

The guided hiking tour „Natur & Technik“ (nature & technology) combines the natural beauty of Lake Edersee with the technical side of the dam. The 5.5-hour hiking tour also includes a short lunch break, a boat trip and lots of interesting facts about Lake Edersee.

Wandelbeleving aan de Edersee!

De begeleide wandeltocht „Natuur & techniek“ vereent landschapsschoon van de Edersee met de technische kant van de stuwdam. De wandeling duurt 5,5 uur, inclusief een kleine pauze, bootstocht en veel wetenswaardigheden omtrent de Edersee.

Ostern bis Oktober: jeden Montag 10:00 – 15:30 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz Schloss Waldeck · Schlossstr. 1 · 34513 Waldeck

Für Einzelpersonen und kleine Gruppen ohne Anmeldung

Buchungen für Gruppen sind auch an anderen Tagen möglich

Edersee Touristic GmbH · Tel. 05623 99980 · www.edersee.com



8 EDDIS Edersee Erlebnistour

Der Familien-Wanderspaß für Jung und Alt!



BUS 515 **H** Edertal-Hemfurth Wildpark

Hallo liebe Kinder, ich bin Eddi der Waschbär vom Edersee! Auf meiner Entdeckungstour besuchen wir meine Freunde des Waldes. An zahlreichen Spiel und Erlebnismodulen lernt ihr meine Heimat, den Wald der urigen Buchen, kennen. Ich freue mich schon euch meine kleine Welt zu zeigen, Euer Eddi der Waschbär.

Family hiking fun for young and old!

Hello dear children, I am Eddi the raccoon from Lake Edersee! On my discovery tour we visit my friends of the forest. At numerous games and adventure modules you get to know my homeland, the forest of the rustic beeches. I am already looking forward to showing you my little world, your Eddi the raccoon.

Familie- en wandelpret voor jong en oud!

Haloo lieve kinderen, ik ben Eddi, het wasbeertje van de Edersee! Op mijn ontdekkingstocht ontmoeten wij mijn vrienden uit het bos. Door talrijke spelletjes en attracties die wij onderweg tegen komen leren jullie mijn thuis kennen - het beukenbos. Ik verheug me er al op, om jullie mijn kleine wereld te laten zien! Groetjes van Eddi, de wasbeer.

Frei zugänglich

Startpunkt: WildtierPark Edersee, Am Bericher Holz 1, 34549 Edertal-Hemfurth

Edersee Touristic GmbH · Tel. 05623 99980 · www.edersee.com



9 Fledermauslehrpfad Asel am Edersee

AST Vöhl-Asel

Auf dem Fledermauslehrpfad in Vöhl-Asel erleben Groß und Klein die faszinierende Welt der Fledermäuse. Infostationen, eine Ausstellung und Aktivstationen für Kinder bieten viel Wissenswertes über die kleinen Jäger. Eine kostenlose Führung im Fledermausturm ermöglicht zudem Einblicke in ein Fledermausquartier.

On the bat nature trail in Vöhl-Asel, young and old can experience the fascinating world of bats. Information points, an exhibition and activity points for children offer lots of interesting facts about the little hunters. A free guided tour through the bat tower also gives an insight into a bat's quarters.

Op het vleermuizenpad in Vöhl-Asel komen groot en klein veel te weten over de fascinerende wereld van de vleermuizen. Informaties langs het pad en een tentoonstelling laten diverse wetenswaardigheden zien over de kleine jager. Een gratis rondleiding door de vleermuistoren maakt een kijkje in het huis van een vleermuis mogelijk.

zu jeder Tageszeit begehbar, Führungen auf Anfrage

Fledermauslehrpfad Asel · Thomas Ruch Ortsvorsteher Asel
Lindenpl. 1-8 · 34516 Vöhl-Asel · Tel. 05635 8735
info@fledermauslehrpfad.de · www.fledermauslehrpfad.de

10 Europahain

Bäume und Sträucher der Regionen Europas

BUS 503, 510 **H** Waldeck-Niederwerbe **AST** Waldeck-Scheid

Jeder der 25 EU-Mitgliedsstaaten (Stand 1. Mai 2004) wird durch drei landestypische Bäume vertreten. Die Anlage ist so konzipiert, dass die vertretenen Länder an kleinen Fußpfaden angeordnet sind.

Anfahrt: Der Europahain liegt an der Zufahrtsstraße zur Halbinsel Scheid, die man vom Waldecker Stadtteil Nieder-Werbe aus anfährt.

Trees and bushes of different regions in Europe – Each of the 25 EU member states (as of 1 May 2004) is represented by three typical trees of the country. The represented countries are arranged along small footpaths. Directions: The "Europahain" path is located on the access road to the Scheid peninsula, which can be reached from the Waldecker district Nieder-Werbe.

Bomen en struiken uit de regio van Europa – Het „Europahain“ is een soort park, waarin voor ieder land van de 25 EU-lidstaten (1. mei 2004) drie -voor dat land- typische bomen geplant en kleine paden aangelegd zijn. Routebeschrijving: Het „Europahain“ ligt aan de toegangsweg naar het eilandje Scheid, die vanuit Nieder-Werbe (Waldeck) te bereiken is.

Frei zugänglich

Forstamt Vöhl · Schlossstraße 4 · 34516 Vöhl/Edersee
Tel. 05635 88880 · ForstamtVoehl@forst.hessen.de · www.ForstamtVoehl.de

11 Baumkronenweg

515 Edertal-Hemfurth Wildpark

Am Südufer des Edersees, in unmittelbarer Nähe des Nationalpark Kellerwald-Edersee mit UNESCO-Welt naturerbestätte, gewährt Hessens erster Baumkronenweg Besuchern ein unvergessliches Natur- und Walderlebnis. Barrierefrei spazieren Sie entlang des 750 m langen Eichhörnchenpfades vom Waldboden bis in die Baumkronen. Von der Aussichtsterrasse aus haben Sie einen wunderbaren Blick auf den Edersee und Schloss Waldeck. Der Baumkronenweg am Edersee ist mit seinen 250 m ein ideales Ausflugsziel für alle, ob alleine oder in Gruppen und bietet viel Lehrreiches für Groß und Klein. Auch Hunde sind gerne willkommen.

On the southern shore of Lake Edersee, in the immediate vicinity of the Kellerwald-Edersee National Park with its UNESCO World Heritage Site, Hesse's first treetop trail offers visitors an unforgettable experience of nature and forests. Barrier-free walks along the 750 m long squirrel path from the forest floor to the treetops are possible. From the panoramic terrace you have a wonderful view of Lake Edersee and Waldeck Castle. The treetop trail at Lake Edersee with its 250 m is an ideal excursion destination for everyone, alone or in groups, and offers a lot of educational activities for young and old. Dogs are also welcome.

April: täglich 10:00 – 18:00 Uhr; Mai bis September:
täglich 10:00 – 19:00 Uhr; Oktober: täglich 10:00 – 17:00 Uhr;
November bis März: Sonderöffnungszeiten: siehe www.baumkronenweg.de

Baumkronenweg am Edersee · Brühlfeld 3 · 34549 Hemfurth-Edersee
Tel. 05623 9737977 · info@treetopwalk.de



12 Das Tolle Haus am Edersee

510, 515 Affoldern, Affolderner See

Das Tolle Haus steht mitsamt seiner Einrichtung komplett auf dem Kopf - es ist das einzige seiner Art in Hessen! Durch eine 5-7 % Neigung des Hauses ist alles schräg, was auch den Gleichgewichtssinn ordentlich in Schieflage bringt. Erleben Sie diese einmalige Perspektive aus der Kopfstand-Sicht.

Die Eder-Draisine

Mit Muskelkraft auf Schienen unterwegs. Am Affolderner See entlang, zwischen Affoldern und Hemfurth. Start beim Tollen Haus am Edersee. Fahrtzeit ca. 40 min.

The "Great House" and its furnishings are completely upside down - it is the only one of its kind in Hesse! Due to a 5-7% inclination of the house, everything is sloping and neatly brings the sense of equilibrium into an unbalanced position. Experience this unique view from the perspective of a headstand.

On rails along the way with muscle power. Along Lake Affoldern, between Affoldern and Hemfurth. Start at the "Tolles Haus" at Lake Edersee. Journey time approx. 40 min.

April - Oktober:
Di. - So. 10:00 - 19:00 Uhr
November - März:
Sa. + So. 11:00 - 16:00 Uhr

Das Tolle Haus am Edersee
Hemfurther Str. 14 · 34549 Edertal
Tel. 0172 4577102
www.das-tolle-haus-am-edersee.de

Dit „Tolle Haus“ met meubels en al staat ondersteboven – als enigste in heel Hessen! Door een neiging van 5-7% is het huis en alles wat er in zit scheef. Dat doet vreemde dingen met uw evenwichtsgevoel. Beleef u dit unieke perspectief vanuit ondersteboven.

Met eigen spierkracht onderweg op rails. Tussen Affoldern aan de Affolderner See en Hemfurth.

Start is bij het "Tolle Haus" aan de Edersee. Duurt ca. 40 min.

April - Oktober:
Wochenenden 11:00 - 18:00 Uhr
Zusätzlich an Feiertagen und täglich in den Hessischen Schulferien

Eder-Draisine
Hemfurther Str. 14 · 34549 Edertal
Tel. 0172 4577102
www.eder-draisine.de



13 Infozentrum am Kraftwerk

BUS 503, 515 **H** Edertal-Hemfurth Ederbrücke
BUS 503, 510 **H** Edertal-Hemfurth Peterskopfbahn

Die Ausstellung im Infozentrum zeigt das Prinzip eines Kraftwerkes und die 100-jährige Geschichte des Edersees. Der Besucher wird hier über die Chronik der Staumauer und des Sees sowie die Stromgewinnung informiert. Zudem kann man mit der Standseilbahn zur Gastronomie „Zum Waldböller“ fahren und die schöne Aussicht genießen.

UK The exhibition in the information center shows the principle of a power plant and the 100-year history of Lake Edersee. The visitor will be informed about the chronicle of the dam and the lake as well as the power generation. You can also take the funicular to the restaurant „Zum Waldböller“ and enjoy the beautiful view.

⌚ Ostern – Oktober, Di – So: 12:00 – 15:00 Uhr

Kontakt: Infozentrum – 100 Jahre Edersee, Familie Born und der Heimatverein Hemfurth-Edersee e.V., Kraftwerkstraße 10 (direkt an der Standseilbahn, Uniper Kraftwerke), 34549 Edertal-Hemfurth, Mobil 01511 1002006, lange_matthias@yahoo.de

14 Maislabyrinth am Edersee

BUS 503, 504 **H** Vöhl-Basdorf

Das Maislabyrinth ist mit über 30.000 m² für Geburtstage und Betriebsausflüge auch mit Kinderwagen und Rollstühlen geeignet. Zudem gibt es einen Mais-Rundkurs und Spielmöglichkeiten für Kinder. Dazu gehören die Heuhüpfpburg, das Maisschwimmbad, Kräutergarten, Ponryiten, Bauernladen, rustikaler Biergarten und das Indianendorf.

UK The corn labyrinth with over 30,000 m² is suitable for birthdays and company excursions, also with prams and wheelchairs. Besides, there is a corn circuit and play facilities for children. These include the hay bouncy castle, the corn swimming pool, herb garden, pony rides, farm shop, rustic beer garden and the Indian village.

⌚ Juli - Anfang Oktober; donnerstags ab 18:00 Uhr: Flammkuchen aus dem Holzbackofen

Maislabyrinth am Edersee · Brunnenstr. 10 · 34516 Vöhl-Basdorf
 Tel. 05635 596 (Fam. Schäfer) · Tel. 05635 1834 (Fam. Höhle)
info@maislabyrinth-edersee.de · www.maislabyrinth-edersee.de



NL De tentoonstelling in het informatie centrum laat de functie zien van de elektriciteitscentrale en de 100 jaar oude geschiedenis van de Edersee. Bezoekers ervaren hier waar de stroom werkelijk vandaan komt, tevens komt u alles te weten over de kroniek van de stuwdam en het meer. De kabelbaan brengt u naar het restaurant "Zum Waldböller" waar u van het schitterende uitzicht kunt genieten.

15 Kirche im Grünen – Scheid

AST Waldeck-Scheid

Eine feste Größe für kleine und große Urlauber am Edersee ist die Kirche unterwegs auf Scheid mit Ihrer „Kirche im Grünen“ und dem „Sternenzelt“. Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Konzerte, Kleinkunstshows, Ferien-Gottesdienste, Abendandachten, Sport- und Kreativangebote, Lagerfeuer mit Stockbrot und eine offene Kirche erwarten den Gast. Ab Ostern punktuell, in den Sommermonaten täglich. Eine Anmeldung ist in den meisten Fällen gar nicht nötig. Veranstaltungen finden Sie unter <http://www.kunterwegs.de/index.php/edersee-scheid/>

NL De kerk op Scheid met zijn „Kirche im Grünen“ (kerk in het land) en het „Sternenzelt“ (ster tent) is een permanente feature voor jong en oud toeristen aan het Edermeer. Aanbiedingen voor kinderen, tieners en volwassenen. Concerten, cabaret shows, holi-day church services, evening services, sports and creative activities, campfires with bread roasted in the fire and an open church are prepared for the guests. Starting selectively at Easter, every day during the summer months. A registration is not necessary in most cases. Events can be found at <http://www.kunterwegs.de/index.php/edersee-scheid/>

NL „Kirche unterwegs“ organiseert aan de Edersee en op het eilandje Scheid een afwisselend programma voor oude en jonge vakantiegangers. Met "Kirche im Grünen" en "Sternenzelt" bieden ze voor kinderen en volwassenen concerten, cabaretkunst, vakantie-kerkdiensten, godsdienstoefeningen ('s avonds), sportieve en creatieve activiteiten en een kampvuur met stokbrood. Het programma begint vanaf Pasen, in de zomermaanden vindt het dagelijks plaats. Een aanmelding is meestal niet nodig. De events vindt u hier: <http://www.kunterwegs.de/index.php/edersee-scheid/>

⌚ ab Ostern punktuell, in den Sommerferien täglich

Kirche im Grünen · Ederseestraße 32 · 34513 Waldeck-Scheid
 Mobil 0172 5610175 · Tel. 05634 1484 · www.kunterwegs.de





17 Waldecker Bergbahn

bus 503, 510 **H** Waldeck Bergseilbahn

Die Waldecker Bergbahn stellt die Verbindung zwischen dem Edersee und dem 200 m über dem Edersee gelegenen Luftkurort mit Schloss Waldeck dar. Mit der Kabinenseilbahn schweben Sie in wenigen Minuten hinauf auf den Schlossberg und selbstverständlich auch wieder herunter. Auch die Fahrradmitnahme ist möglich.

The ropes course at Lake Edersee is directly located on the lake shore in an old beech stand with a view on Waldeck Castle. After a briefing by the trained staff you independently climb from station to station in a height between 3 and 11 m. The continuous safety system „Coudou Pro“ offers reliable protection against unintentional release during climbing. As children from 8 years of age and a height of 155 cm are allowed to climb with an adult, the climbing forest is the ideal destination for the whole family or for birthdays.

De „Waldecker Bergbahn“ is een verbinding tussen de Edersee en het 200 m hoger gelegen kureind met het „Schloss Waldeck“. Met de kabelbaan zweeft u in een paar minuten de „Schlossberg“ op en natuurlijk ook weer naar beneden. Indien u met de fiets onderweg bent, kunt u deze ook meenemen.

01.04. – 11.05. 9:30 – 17:30 Uhr,
12.05. – 08.09. 9:30 – 18:30 Uhr, 09.09. – 31.10. 9:30 – 17:30 Uhr

Waldecker Bergbahn, Schlossstraße 1, 34513 Waldeck
Tel. 05623 5354 od. 5418, Tel. 05623 5598 · waldecker-bergbahn@t-online.de

18 Schloss Waldeck

bus 503, 510 **H** Waldeck, Schlossstraße

Schloss Waldeck ist eine Burgenanlage aus dem 11. Jahrhundert, 120m über dem Edersee. Von hier aus lässt sich die einzigartige Landschaft des Waldecker Landes genießen. Einst Stammsitz der Grafen von Waldeck, diente die Festung auch als Kaserne. Im Jahre 1734 war sie Landeszuchthaus, später Landesarchiv, Forstamt und wurde ab 1906 als Hotel genutzt.

Waldeck Castle is a castle from the 11th century, 120m above the Edersee. From here you can enjoy the unique landscape of the Waldecker Land. Once the seat of the Counts of Waldeck, the fortress also served as a barracks. In 1734 she was state breeding house, later state archives, forestry office and was used as a hotel from 1906.

Kasteel Waldeck is een kasteel uit de 11e eeuw, 120 meter boven de Edersee. Vanaf hier kunt u genieten van het unieke landschap van het Waldecker Land. Ooit de zetel van de graven van Waldeck, diende het fort ook als kazerne. In 1734 was ze staatsbos, later staatsarchieven, bosbouwkantoor en werd het gebruikt als een hotel uit 1906.

April - Oktober: täglich 10:00 - 18:00 Uhr; November - März:
So. 12:00 - 16:00 Uhr; Führungen für Gruppen auf Anfrage möglich

Schloss Waldeck Hotelbetriebs GmbH & Co. KG · Schloss Waldeck 1 · 34513 Waldeck
Tel. 05623 5890 · info@hotel-schloss-waldeck.de · www.hotel-schloss-waldeck.de

16 Kletterwald am Edersee

bus 515 **H** Edertal-Hemfurth Wildpark

Der „Kletterwald am Edersee“ liegt direkt am Seeufer, mit Blick auf Schloss Waldeck in einem alten Buchenbestand. Nach einer Einweisung durch das geschulte Personal klettern Sie selbstständig zwischen 3 und 11 m Höhe von Station zu Station. Das durchlaufende Sicherungssystem „Coudou Pro“ bietet einen zuverlässigen Schutz gegen unbeabsichtigtes Entichern beim Klettern. Da bereits Kinder ab 8 Jahren und einer Greifhöhe von 155 cm in der Kletterbegleitung eines Erwachsenen klettern dürfen, ist der Kletterwald das ideale Ausflugsziel für die ganze Familie oder für Geburtstage.

The ropes course at Lake Edersee is directly located on the lake shore in an old beech stand with a view on Waldeck Castle. After a briefing by the trained staff you independently climb from station to station in a height between 3 and 11 m. The continuous safety system „Coudou Pro“ offers reliable protection against unintentional release during climbing. As children from 8 years of age and a height of 155 cm are allowed to climb with an adult, the climbing forest is the ideal destination for the whole family or for birthdays.

Aan de oever van de Edersee, in een oud beukenbos gelegen en met uitzicht op het Schloss Waldeck, vindt u het klimpark Edersee. Na een korte uitleg door geschoold personeel klimt u in boomkronen van 3-11 meter hoogte. Het beveiligingssysteem "Coudou Pro" zorgt voor een betrouwbare en permanente bescherming, voor het geval dat de beveiliging per ongeluk ontgrendeld wordt. Ook kinderen (vanaf 8 jaar) mogen mee klimmen, als ze in begeleiding zijn van een volwassene én als ze met uitgestrekte armen een lengte van 155 cm bereiken. Het klimpark is dus het ideale uitstapje voor de hele familie!

März – Oktober
die genauen Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Internetseite

„aufwärts“
Kletterwald am Edersee
Am Eschelsberg 1
34519 Edertal-Hemfurth
Tel. 01577 3828012
info@kletterwald-edersee.de
www.kletterwald-edersee.de



19 Geocaching-Touren

Startpunkt: an verschiedenen Punkten am Edersee

Geocaching-Tour mit GPS-Gerät, Karte, Laser und UV-Lampe an verschiedenen Edersee-Orten. Bei den geführten Touren auf inszenierten Routen werden Sie mit bis zu 4 Gruppen gleichzeitig 25 Aufgaben in unterschiedlicher Reihenfolge lösen. Jede Gruppe wird von einem/r Tourführer/in betreut. Sie lösen die Rätsel mit Wissen über Logik, Märchen. Flora und Fauna und navigieren mit GPS, Laser, UV-Lampe, Koordinaten, Peilkompas, Karte, Wegpunktprojektion und mit Kompass, um am Ende den Schatz zu entdecken. Am Ziel angekommen gibt es eine Siegerehrung mit einer Überraschung.
 Startort: Parkplatz Baumkronenweg oder Parkplatz Schloss Waldeck.
 Dauer: ca. 2 Stunden für 1 bis 60 Personen.

Starting point: at various points at Lake Edersee

Geocaching tour with GPS device, map, laser and UV lamp at various Lake Edersee locations. On staged routes during the guided tours you will solve 25 tasks in different order with up to 4 groups at the same time. Each group is supervised by a tour guide. You solve the puzzles with knowledge about logic, fairy tales, flora and fauna and navigate with GPS, laser, UV lamp, coordinates, bearing compass, map, waypoint projection and compass to discover the treasure at the end. When you arrive at your destination, there will be an award ceremony with a surprise. Starting point: parking lot tree-top trail (Baumkronenweg) or parking lot Castle Waldeck. Duration: approx. 2 hours for 1 to 60 people



Startpunt: Op verschillende plekken rond de Edersee

Geocachingtochten met GPS, kaart, laser en uv-lamp in verschillende dorppjes van de Edersee.
 Bij deze begeleide tochten op vastgestelde routes lost u met 4 groepen tegelijk 25 raadsels op in verschillende volgordes. U moet uw kennis over flora, fauna alsook sprookjes gebruiken en logica toepassen om het raadsel op te lossen. Ingewikkelde vragen beantwoorden en laten zien hoe handig u bent in het vinden van aanwijzingen met behulp van een laser, uv-lamp, het navigeren met GPS, positiebepalen met een peilkompas en kompaslopen; om zo tenslotte de schat te vinden. Bij de schat aangekomen is er een kleine ereceremonie met een verrassing.
 Startpunt: Parkeerplaats Baumkronenweg of parkeerplaats Schloss Waldeck. Duurt ca. 2 uur, voor 1 t/m 60 personen.

Ganzjährig auf Anfrage

NIGHT & DAY LIVE · Stefan Wocadlo
 Tel. 06451 23460 · info@wocadlo.de
www.myedersee.com

20 SEGYTOUR

Startpunkt: An verschiedenen Punkten am Edersee

„Entspannt durch die Natur“ – Lassen Sie Stress und Hektik des Alltags hinter sich und genießen Sie die Schönheit der Natur mit einer Segway®Tour. Am Edersee stehen 3 Routen zur Auswahl:
EDERSEE HIMMELSBREITE - EDERSEE ATLANTIS - EDERSEE REHBACH.
 Unsere Standardtouren dauern ca. 2 bis 2,5 Stunden,
 Teilnehmer: 4 bis 9 Pers.
 Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Aktivitäten wie Radfahren, Geocaching, Motoryacht-Touren über den Edersee oder Picknick sind bis 48 Personen pro Tour möglich.
 Unsere Kombitouren dauern ca. 2 bis 4 Stunden.

Starting point: At various points at Lake Edersee

„Relaxed by nature“ – Leave the stress and hectic of everyday life behind you and enjoy the beauty of nature with a Segway® Tour. At Lake Edersee there are 3 routes to choose from: **EDERSEE HIMMELSBREITE - EDERSEE ATLANTIS - EDERSEE REHBACH.** Our standard tours last about 2 to 2.5 hours, participants: 4 to 9 persons. Various combination options with other activities such as cycling, geocaching, motor yacht tours on Lake Edersee or picnic are possible for up to 48 persons per tour. Our combined tours last approx. 2 to 4 hours.

Touren und Gruppentouren auf Anfrage

SEGYTOUR · Ina Wocadlo
 Tel. 06451 2504223
info@seglytour.de
www.segyltour.de



21 Sommerrodelbahn Edersee

Der kleine Freizeitpark mit Burg



bus 503, 510 **H** Waldeck-Niederwerbe

Neben der Sommerrodelbahn gibt es noch viele weitere Attraktionen: Action wie Quadfahren, Klettern, Bungee, der Nautic-Jet und die Riesenmotorschaukel. Gemütliches wie Treetbootfahren oder der neue Erlebnisgolfplatz (ab ca. Juni 2019) oder einfach Relaxen auf der Terrasse. Im SB-Terrassenlokal bekommt man viel Leckeres, wie Pizza, Crêpes, frische Waffeln und einiges mehr. An kühlen Tagen gibt es auch einen geheizten Raum im Turm der Burg. Ab Sommer 2019 bieten wir eine Partyscheune und Grillplätze an (gegen Gebühr)

Ganz neu ab Juni 2019: LASERTEC!

Sportliches Abenteuer auf unserem Outdoor-Gelände.

The small amusement park with castle

Besides the summer toboggan run there are many other attractions: Action such as quad biking, climbing, bungee, the Nautic-Jet and the giant motor swing. Cozy activities such as pedal boating or the new adventure golf course (from around June 2019) or simply relaxing on the terrace. In the self-service terrace restaurant you can get a lot of delicious food, such as pizza, crêpes, fresh waffles and much more. On cool days there also is a heated room in the tower of the castle. From summer 2019, we offer a party barn and barbecue areas (for a fee).

Brand new from June 2019: LASERTEC! Sporty adventure on our outdoor grounds.

Osterferien - Ende Oktober: täglich geöffnet;

Ruhetage und Details siehe Homepage

Sommerrodelbahn Edersee · Unter dem Hagen 1 · 34513 Waldeck-Nieder Werbe

Tel. 05634 6646 · kontakt@sommerrodelbahn-edersee.de

www.sommerrodelbahn-edersee.de



22 Uniper Kraftwerke und Standseilbahn

bus 503, 515 **H** Edertal-Hemfurth Ederbrücke

bus 503, 510 **H** Edertal-Hemfurth Peterskopfbahn

Hoch hinaus mit der Standseilbahn zum Peterskopf!

Überwinden Sie mit der Standseilbahn mühelos die 300 Höhenmeter zu den Oberbecken der Pumpspeicherkraftwerke und in den Nationalpark Kellerwald-Edersee. Genießen Sie die herrliche Aussicht in das Waldecker Land. Die Mitnahme von Fahrrädern ist möglich.

Take the funicular way up to the Peterskopf! Effortlessly overcome the 300 metres to the upper basins of the pumped storage power stations and the Kellerwald-Edersee National Park by using the funicular. Enjoy the terrific view of the Waldeck region. It is possible to take bicycles with you

Met de kabeltrein omhoog naar de top van de Peterskopf! Met een hoogteverschil van 300 m bereikt u zonder enige moeite het reservoir van de waterkrachtcentrale en het Nationalpark Kellerwald-Edersee. Geniet van het heerlijke uitzicht op het Waldecker Land. Fietsvervoer is mogelijk.

Karfreitag - Ende Oktober, Di bis So und an Feiertagen

Bergfahrt: Stündlich 11:00- 17:00 Uhr

Talfahrt: Stündlich 11:15 - 17:15 Uhr

Andere Fahrzeiten auf Anfrage; Preise lt. Aushang

Uniper Kraftwerke GmbH

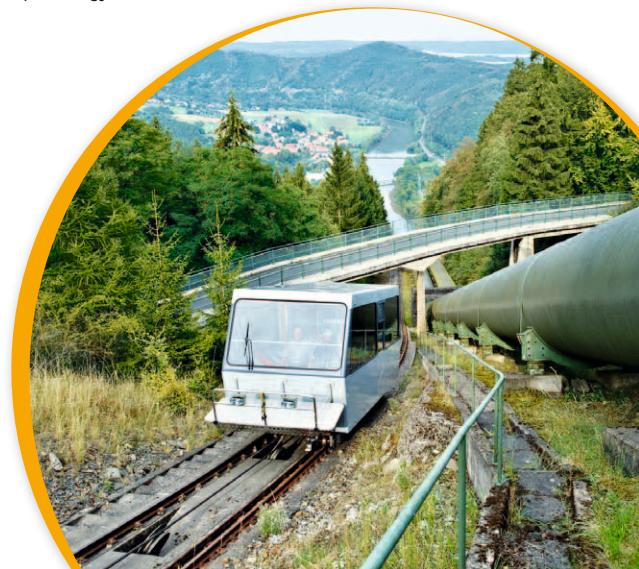
Kraftwerkstraße 10

34549 Edertal

05623-948-390

www.uniper.energy

info-ed@uniper.energy



23 Edersee-Fähre Rehbach - Scheid

BUS 515  Hemfurth-Rehbach **AST** Waldeck-Scheid

Mit der Fährverbindung gelangen Sie von einem Seeufer zum anderen und kürzen so eine Strecke von ca. 20 km um den See ab. Wir transportieren Sie auch mit ihren Fahrrädern und das in und außerhalb der Saison und nach Voranmeldung. Fährbetrieb mit E-Bike und SUP-Verleih. Morgentautouren im Nationalpark und Abendrottouren für Gruppen mit Voranmeldung.

 Taking the ferry from one lake shore to the other you shorten a distance of approx. 20 km around the lake. We also transport you with your bicycles during and outside the season and upon prior registration. Ferry service with electronic bike and SUP rental. Morning car tours in the National Park and sunset tours for groups upon prior registration.

 April-Oktober Fahrzeiten siehe Aushang, Website

Anlegestellen: Liegewiese, Scheid, Kran, Rehbach

Kontakt: Edersee-Fähre, Liegewiese, 34549 Waldeck, Tel. 0152-09721564
info@edersee-faehre.de, www.edersee-faehre.de

24 Fähre Asel - Asel-Süd / Camping Edersee Paradies

AST Vöhl-Asel Süd

Schon seit 1921 bringt der Fährmann der Aseler Fähre Personen trockenen Fußes über den Edersee, zum anderen Ufer.

Champagner Sonderfahrten nach Absprache

Ruder- & Tretboot Vermietung

 Since 1921, the ferryman on the Asel ferry has been bringing people dry-footed to the other shore across Lake Edersee. Champagne special trips by arrangement rowing & pedal boat rental

 Dit pontje zorgt ervoor, dat u van de ene oever naar de andere komt en niet 20 km om de Edersee hoeft te rijden. Tevens vervoeren wij uw fiets (ook buiten de seizoenen), wel met een voorlopige aanmelding. Pontje met e-bike en SUP-verhuur. „Morgentautouren“ (voor de vroege vogels) in het Nationaal Park en „Abendrottouren“ (extra late toeren) voor groepen met reservering.

 Ende März bis Mitte Oktober, bis Wasserstand Edersee 233,5 m über NN: täglich von 10:00 - 18:00 Uhr; außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache, bei ungünstiger Witterung bitte telefonisch nachfragen

Anlegestellen: Asel-Süd – Aselstein, Asel

Aseler Fähre · Asel-Süd 1 · 34516 Vöhl · Tel. 0170 5900722



25 Personenschiffahrt Edersee

BUS 503, 510  Waldeck Strandbad / Waldeck Bergseilbahn

„Eine Seefahrt, die ist lustig!“ auf den topmodernen Fahrgastschiffen „Stern von Waldeck“ und „Edersee Star“ der Personenschiffahrt Edersee.

Je nach Wasserstand kann die gesamte Länge des Edersees befahren werden. Aber auch bei einer kürzeren Fahrstrecke erschließt sich der Reiz dieser Seenlandschaft. Auf beiden Schiffen werden Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen angeboten.

Fahrzeiten, Preise und Informationen entnehmen Sie bitte den Fahrplänen. Diese erhalten Sie bei der Personenschiffahrt Edersee, der Edersee Touristic, bei vielen Gastgebern und auf der Website der Personenschiffahrt.

 A cruise on the ultra-modern passenger ships „Stern von Waldeck“ and „Edersee Star“ of the passenger shipping company „Personenschiffahrt Edersee“ is a lot of fun. Depending on the water level, the entire length of Lake Edersee can be sailed. But the charm of this lake landscape can also be experienced on a shorter route. Both ships offer lunch as well as coffee and cake. For timetables, prices and information please refer to the timetables. These can be obtained from the Personenschiffahrt Edersee, the Edersee Touristic, from many hosts and on the website of the Personenschiffahrt.

 „Een tochtje op het water kan veel plezier bieden!“ - op de ultra-moderne passagiersboten „Stern von Waldeck“ en „EderseeStar“ van de Personenschiffahrt Edersee. Afhankelijk van de waterstand kan het hele meer bevaaren worden. Maar ook bij een kleinere route kunt u genieten van het prachtige landschap dat dit meer te bieden heeft. U kunt op beide schepen lunchen of koffie drinken met een gebakje erbij. Vaartijden, prijzen en verdere informatie vindt u in onze brochure. Deze is verkrijgbaar bij de Personenschiffahrt Edersee, bij de Edersee Touristic, bij vele accommodaties en op de site van de Personenschiffahrt.

 siehe Fahrplan

Anlegestellen: Waldeck Strandbad – Sperrmauer, Ufer-West – Sperrmauer, Ufer-Ost – Bringhausen – Halbinsel Scheid – Nieder-Werbe – Asel – Herzhausen

Personenschiffahrt Edersee GmbH & Co. Betriebs KG

Ederseerandstr. 8 b · 34513 Waldeck

Tel. 05623-5415

personenschiffahrt-edersee@t-online.de

www.personenschiffahrt-edersee.de



26 Bootsverleih Andree

503, 510 Waldeck Strandbad

Erlebnisreiche Stunden auf dem See!

Elektroboote/Elektryachten bis 8 Personen, führerscheinfrei,
Beetle-Tretboote, Angelboote m. E-Motor, Stegliegeplätze

Hours full of lake adventures!
Electric boats/electric yachts up to 8 persons, no licence required, Beetle pedal boats, fishing boats with electric motor, jetty berths

Belevingsvolle uurtjes op het meer! Elektrische bootjes/jachten t/m 8 personen, zonder zijlbrief, beetle-trapboten, visboten met motor, wateraanlegplaats.

1. April bis 31. Oktober

Bootsverleih Andree · Uferpromenade/Parkplatz Strandbad · 34513 Waldeck-West
Tel. 05623 6297 · Mobil 0160 93288750 · boatsverleih-andree@gmx.de
www.boatsverleih-andree.de



27 Edership Bootsverleih

510 Edertal-Hemfurth Sperrmauer Ostse

Wir führen seit 60 Jahren das Komplettprogramm!

Ob Elektroboote, Elektryachten bis zu 6 Personen, Aktivspaßboote oder Angelboote – hier findet jeder etwas Passendes!
Alles führerscheinfrei!

We have been running the complete program for 60 years! Whether electric boats, electric yachts up to 6 persons, active fun boats or fishing boats - something suitable for everyone! All free of licence!

Al 60 jaar bieden wij het complete programma aan! Elektrische bootjes, elektrische jachten t/m 6 personen, plezier-bootjes of visbooten – hier is er voor iedereen wat bij! Zonder vaarbewijs!

April: Mo. - Fr. 12:00 - 18:00 Uhr; Wochenende/Ferien/Feiertage 11:00 - 19:00 Uhr
Mai: Mo. - Fr. 11:00 - 18:00 Uhr; Wochenende bis 19:00 Uhr
Juni + Juli: täglich 10:00 - 19:00 Uhr
August: täglich 10:00/11:00 - 18:00/19:00 Uhr
September: täglich 12:00 - 17:00 Uhr; Wochenenden 11:00 - 18:00 Uhr
Oktober: täglich 12:00 - 17:00 Uhr oder nach Vereinbarung

Wetterbedingte Änderungen möglich!
Für Angelboote gelten extra Öffnungszeiten (siehe Homepage)

Edership Bootsverleih · Randstraße 7 / Sperrmauer-Ostseite
34549 Edertal-Hemfurth · Tel. 05623-1666 · info@edership.de
www.edership.de



28 Nicki's SunSeaBar

BUS 515 **H** Edertal-Bringhausen Friedhof

Lust auf eine Runde Tretboot oder lieber mit einem Elektroboot den See erkunden? Anschließend laden unsere metzgerfrischen Schnitzel aus der Pfanne, der XXL-SunSeaBurger oder ein leckerer Salat zum Verweilen auf unserer SonnenTerrasse ein. Dann ein Aktivpart Minigolf und den Sonnenuntergang mit einem Cocktail genießen.

Would you like to take a ride on a pedal boat or would you rather explore the lake with an electric boat? Afterwards, our butcher-fresh Schnitzel from the pan, the XXL SunSeaBurger or a delicious salad invite you to linger on our sun terrace. Afterwards, enjoy minigolf and the sunset having a cocktail

Zin om te trappen? Of liever met een elektrische boot het meer verkennen? Vervolgens nodigen onze verse Schnitzels, de XXL-SunSeaBurger of een lekkere salade uit, om op ons zonneterras te vertoeven. Tenslotte, tijdens een rondje midgetgolf, genieten van de zonsondergang met een lekkere cocktail.

April – Oktober

Nicki's SunSeaBar · Seestr. 1 · 34 549 Edertal-Bringhausen
Tel. 0176 31689176 · www.Nickis-SunSeaBar.de

29 Räderei oh Nass is

BUS 503, 510, 514, 515 **H** Edertal-Affoldern Mitte

Kommen · Einsteigen · Abfahren

Ihr startet am Nationalpark Kellerwald und gleitet mit der Strömung durch wunderschöne Wiesenlandschaften und urtümliche Auenwälder. Eine erholsame Reise durch Naturschutzgebiete und verträumte Dörfer. Nach der Tour sorgen wir für den Rücktransport mit Bus oder Fahrrädern. 1- und 2-tägige Touren sind auf Anfrage buchbar.

Arrive - get in - depart
You start at the Kellerwald National Park and use the current to glide through beautiful meadow landscapes and natural floodplain forests. A relaxing journey through nature reserves and dreamy villages. After the tour we take care of the return transport by bus or bicycle. 1 and 2 day tours can be booked upon request.

auf Anfrage

Räderei oh Nass is · Am Mühlengraben 6 · 34549 Edertal-Affoldern
Tel. 05623 2944 · Mobil 0175 8985423 · kanuverleih@edertal-kanu.de

30 SUN-FUN

BUS 510 **H** Edertal-Hemfurth Sperrmauer Ostseite

Genießen Sie eine unvergessliche Tour über den Edersee - wir machen es mit unserem Boots- und Yacht-Verleih möglich. Damit Sie entspannt vorankommen, stellen wir Ihnen verschiedene Elektroboote für bis zu 8 Personen zur Verfügung, alle führerscheinfrei! Highlights sind unsere Erlebnisfloße, mit zahlreichen Möglichkeiten für verschiedene Anlässe, für bis zu 10 Personen. Wir bieten optimale Voraussetzungen für Wassersportler auf einer idealen Wasserski-Strecke. Angelsportbegeisterte bekommen einen Rundum-Service vom Boot über Guiding und Zubehör bis zur Kühlung - wir freuen uns auf Sie!

Enjoy an unforgettable tour across Lake Edersee - we make it possible with our boat and yacht rental. In order for you to progress in a relaxed manner, we provide you with various electric boats for up to 8 persons, no licence needed! Highlights are our experience rafts, with numerous possibilities for different occasions, for up to 10 persons. We offer optimal conditions for water sports enthusiasts on an ideal water ski course. Fishing enthusiasts get an all-round service from boat to guiding and accessories to cooling - we look forward to seeing you!

Geniet van een onvergetelijke tour over de Edersee – wij maken het mogelijk met onze boot- en jachtverhuur. Om ontspannen vooruit te komen, hebben wij verschillende elektrische bootjes voor max. 8 personen, zonder vaarbewijs! Tot onze highlights behoren onze vlotten, die geschikt zijn voor diverse gelegenheden, voor max. 10 personen. Met onze ideale waterski-route zijn wij uitstekend voorbereid voor watersporters. Vissers krijgen een volledige service: boot, guiding en equipment – wij verheugen ons al op u!

saisonal Mo. - So. 10:00 - 18:00 Uhr

Sun-Fun GbR
Randstr. 3 · 34549 Edersee
Tel. 05623 4901
info@sun-fun.de
www.sun-fun.de



31 Segelschule Frank Rudolph

503, 510 Waldeck Strandbad

Seit über 60 Jahren besteht die Segelschule Rudolph in dritter Generation am Edersee. Hier kann das Segeln auf modernen Jollen, Kielyachten, Katamaranen und Optimisten erlernt werden. Zum Ausbildungsangebot gehören Schnupperkurse, Grundkurse und Lehrgänge für Sportbootführerscheine inklusive Theorie. Individuelle Schulungen finden auch am Wochenende statt. Neben der Segelschule betreibt das Unternehmen einen Bootsverleih für Segel- und Elektroboote/ Yachten sowie Kanu's und SUP Boards. Die Boote sind führerscheinfrei und stehen den Charterkunden für Stunden- bzw. Tagetörns zur Verfügung.

The Rudolph Sailing School has been existing for over 60 years in the third generation at Lake Edersee. Here you can learn sailing on modern jolly boats, keel yachts, catamarans and optimists. The training offer includes trial courses, basic courses and courses for sport boat driving licences including theory. Individual training courses also take place on weekends. In addition to the sailing school, the company operates a boat rental service for sailing and electric boats/yachts as well as canoes and SUP boards. The boats are available to charter customers for hourly or day trips, no licence needed.

Al meer dan 60 jaar, in de derde generatie, bestaat de "Segelschule Rudolph" aan de Edersee. Hier leer je zeilen op moderne jollen, kielboten en catamaranen. Zij bieden verschillende cursussen aan, zoals "Schnupperkurse" (om te proberen), basiscursussen en cursussen voor vaarbewijzen incl. theorie. Individuele opleidingen worden ook in het weekend geboden. Naast de zeilschool verhuurt het bedrijf zeilboten en elektrische boten/yachten evenals kano's en SUP boards. Hiervoor is geen vaarbewijs nodig. Verhuur voor enkele uurtjes of per dag mogelijk.

Ostern – Oktober

Segelschule Frank Rudolph

GmbH Edersee

Büro: Dr. Mauserstraße 2
Steg: Ederseerandstraße 10 a
(Uferpromenade neben der DLRG Station)
34513 Waldeck- West
Tel. 05623 6060
segelschule-edersee@t-online.de
www.segelschule-edersee.de



32 Segelschule Rehbach

515 Edertal-Rehbach

Von April bis Oktober bieten wir Segelkurse für JEDES Alter an. Familiensegeln, Firmenevents, Gruppenreisen und Klassenfahrten. Kinderkurse ab 6 Jahren finden in den hessischen Sommerferien statt (ab 5 Kinder auch an anderen Terminen). Im Frühjahr oder Herbst bieten wir Ausbildungen wie Funk, Pyro oder Sportboot See an. Neben 2 Schulungsräumen und unseren SHIP SHOP vermieten wir auch Unterkünfte für Gruppen im Sommerhaus und Ferienwohnungen im YachtHof auf der Halbinsel Scheid.

Im Verleih haben wir neben Segelbooten auch Kanus, Kajaks, Tret- und Ruderboote, sowie SUP Boards.

Also LEINEN LOS!

From April to October we offer sailing courses for EVERY age. Family sailing, company events, group trips and school trips. Children's courses from 6 years of age take place during the Hessian summer holidays (from 5 children also on other dates). In spring or autumn, we offer trainings like "Funk", "Pyro" or "Sportboot See". Besides 2 training rooms and our SHIP SHOP, we also rent out accommodation for groups in the "Sommerhaus" resort and holiday apartments in the "YachtHof" resort on the peninsula Scheid. In addition to sailing boats, we also have canoes, kayaks, pedal boats, rowing boats and SUP boards for hire. CAST OFF!

Van april tot oktober bieden wij zeilcursussen aan voor ELKE leeftijd. Familiezeilen, bedrijfsuitjes, groepsreizen en schoolreisjes. Cursussen voor kinderen vanaf 6 jaar vinden plaats in de zomervakantie van de provincie Hessen (vanaf 5 kinderen ook op andere dagen). In het voorjaar of najaar bieden wij opleidingen aan zoals funk, pyro of "SportBoot See". Naast 2 scholingsruimtes en onze SHIP SHOP verhuren wij accommodaties voor groepen in het "Sommerhaus" en vakantiewoningen in het "YachtHof" op het eilandje Scheid. Wij verhuren zeilboten, kano's, kajaks en waterfietsen evenals roeiboten en SUP boards.

Auf Anfrage

Segelschule Rehbach

Strandweg 5-7 · 34549 Edertal-Rehbach
Tel. 05623 4445
info@segelschule-rehbach.de
www.segelschule-rehbach.de
www.sommerhaus-edersee.de



33 Erlebnistouren Odenhardt

BUS 514 **H** Edertal-Anraff

Kanutouren auf Eder, Fulda, Schwalm und Edersee (2 bis max. 180 Personen); Fahrradverleih (30 Mountainbikes und 15 Trekkingräder); organisierte Wanderungen auf dem Urwaldsteig; organisierte Radtouren ab der Ederquelle bis zur Mündung; weitere Aktivitäten: Bogenschießen, Hochseilgarten, Planwagenfahrten, Kanuolympiade usw.

 Canoe tours on rivers Eder, Fulda, Schwalm and Lake Edersee (2 to max. 180 persons); bike rental (30 mountain bikes and 15 trekking bikes); organized hiking tours along the "Urwaldsteig" trail; organized bike tours from the Eder spring to the mouth of the river; other activities: archery, high ropes course, covered wagon rides, canoe Olympics, etc.

 Wij organiseren kanotochten op de Eder, de Edersee, de Schwalm en de Fulda (2 tot max. 180 pers.); fietsverhuur (30 mountainbikes en 15 trekking fietsen); georganiseerde wandelingen op de Urwaldsteig; georganiseerde fietstochten vanaf de Ederquelle tot de monding; verdere activiteiten: boogschieten, klimtuin, huifkarrentocht, kano olympiade, enz.

 April - Oktober Di. - So. 9:00 - 18:00 Uhr, Mo. Ruhetag

Erlebnistouren Odenhardt · Wegaer Str. 1 · 34549 Edertal-Anraff
Tel. 05621-74391 · Mobil 01781302351 · info@eder-kanu.de
www.eder-kanu.de

34 Henkel-Erlebnisbad Vöhl

BUS 503, 504 **H** Vöhl Post

Willkommen in der schönen Edersee-Region! Das Freibad bietet viel Badespaß mit einer 70 Meter langen Wasserrutsche, Whirl-Liegen, Massagedüsen, Liege-/Spielwiese und Kiosk. Badebesuchern steht kostenlos W-Lan zur Verfügung. Das Henkel-Erlebnisbad ist nur im Sommer geöffnet.

 Welcome to the beautiful Lake Edersee region! The outdoor pool offers a lot of bathing fun with a 70 meter long water slide, whirl loungers, massage jets, lounger/playground and kiosk. W-LAN is available to bathers free of charge. The Henkel adventure pool is only open during summer time.

 Welkom in de mooie regio rondom de Edersee! Het avonturenbad van Vöhl biedt veel zwemplezier met een 70 meter lange glijbaan, whirlpoolstoelen, massagedouches, lig-en speelweide en een winkeltje. Onze gasten kunnen gratis gebruik maken van de wifi. Het Henkel-Erlebnisbad is alleen zomers geopend.

 Freibadsaison: nur im Sommer

Außerhalb der Ferienzeiten: Mo. - Fr. 13:00 - 19:00 Uhr, Sa. + So. 11:00 - 19:00 Uhr
Schulferien in Hessen und Nordrhein-Westfalen: täglich 10:00 - 20:00 Uhr

Henkel-Erlebnisbad Vöhl · Schlossstraße 9 · 34516 Vöhl · Tel. 05635 370
www.efw.de/baeder/

35 Windsurfing Edersee

BUS 515 **H** Edertal-Bringhausen Friedhof

Bei uns lernen Sie das Windsurfen, frischen Ihre Kenntnisse wieder auf und vertiefen sie oder leihen sich das passende Material aus, wenn Sie bereits einen VDWS-Grundschein besitzen. Außerdem vermieten wir SUP-Boards, Kanus und Kajaks.

Angebote für Klassenfahrten und Gruppenreisen auf Anfrage.

 With us you learn windsurfing, refresh your knowledge and deepen it or rent the suitable equipment if you already have a VDWS basic licence. We also rent SUP boards, canoes and kayaks. Offers for school trips and group trips upon request

 Bij ons leert u windsurfen. U kunt hier ook uw opgedane kennis een beetje ophalen en verdiepen, of u huurt het nodige equipment, als u al een VDWS-bewijs heeft. Tevens verhuren wij SUP-boards, kano's en kajaks. Aanbiedingen voor schoolreisjes en groepsreizen op aanvraag.

 Mai bis September ab 11:00 Uhr

Windsurfing Edersee · Seestraße/Bringhäuser Bucht · 34549 Edertal-Bringhausen
Tel. 05623 2582 · www.windsurfing-edersee.com



36 Die Edersee-Staumauer – mit Aquapark

bus 510 (H) Edertal-Hemfurth Sperrmauer Ostseite

bus 503, 515 (H) Edertal Aquapark (Sperrmauer Westseite)

Die Staumauer wurde von 1908 bis 1914 erbaut, um der Weserschiffahrt in den Sommermonaten Wasser zuzuführen. Zudem dient sie der Stromerzeugung und dem Hochwasserschutz. Auf der Krone der Staumauer befindet sich eine Tourist-Information der Edersee Touristic GmbH und auf beiden Seiten finden sich viele Freizeitaktivitäten. Neben der Personenschiffahrt, können Besucher verschiedene Wasseraktivitäten, wie Segeln, Bootsfahren und als besondere Attraktion für Kinder den Aquapark erleben. Der Aquapark ist von Ostern bis Oktober in Betrieb und kostenfrei zugänglich. Auch die Staumauer ist jederzeit frei zugänglich und wird ab Einbruch der Dunkelheit täglich in den schönsten Farben beleuchtet.

Technische Daten

Edersee-Staumauer: Höhe ca. 48 m, Sohlenlänge ca. 270 m, Sohlenbreite ca. 36 m, Kronenlänge ca. 400 m, Kronenbreite ca. 6 m

Staubecken: Länge ca. 27 km, Breite ca. 175 m bis 1.000 m, Oberfläche bis zu 12 km², Wassertiefe bis zu 42 m, Stauraum min. 20 Mio m³,

Stauraum max. 200 Mio m³

 The dam wall was built between 1908 and 1914 to supply water to Weser river during the summer months. It is also used for electricity generation and flood protection. The crown of the dam is home to a tourist information office of Edersee Touristic GmbH and there are many leisure activities on both sides. In addition to passenger shipping, visitors can experience various water activities, such as sailing, boating and - as a special attraction for children - the "Aquapark". The freely accessible water experience park is open from Easter to October and free of charge. The dam wall is also accessible at any time and is illuminated in the most beautiful colours every day from nightfall onwards.

 De stuwdam werd gebouwd van 1908 tot 1914, om de scheepvaart op de weder in de zomermaanden van genoeg water te voorzien. Verder dient de stuwdam voor energie-winning en voor bescherming bij hoog water. Midden op de stuwdam bevindt zich de tourist-info van de Edersee Touristic GmbH en aan beide kanten zijn er veel recreatie faciliteiten. Naast de scheepvaarten zijn er voor bezoekers diverse wateractiviteiten zoals zeilen, boot varen en als bijzondere attractie voor kinderen: het aquapark. Dit park is geopend van Pasen tot en met oktober, entree is vrij. De stuwdam is ook altijd toegankelijk en wordt 's avonds in de mooiste kleuren verlicht.

37 Führungen Edersee-Staumauer

bus 503 515 (H) Edertal Aquapark

bus 510 (H) Edertal-Hemfurth Sperrmauer Ostseite

Bei der gemütlichen einstündigen Führung über die 400 m lange Staumauer erfahren Sie interessante Hintergründe über den Bau der Staumauer, die Geschichte des alten Edertals und wie der Edersee entstanden ist. Zudem wird die Bombardierung im 2. Weltkrieg thematisiert und der Nationalpark als UNESCO-Weltnaturerbestätte wird den Besuchern in all seinen wunderschönen Facetten veranschaulicht.

 During the pleasant one-hour guided tour of the 400 m long dam wall you will learn interesting background information about the construction of the dam wall, the history of the old Eder valley and how Lake Edersee was created. In addition, the bombing in World War II is dealt with and the National Park as a UNESCO World Heritage Site is illustrated to visitors in all its wonderful facets.



 Bij een gezellige rondleiding over de 400 m lange stuwdam (1 uur) komt u interessante achtergronden te weten over de bouw van de stuwdam, de geschiedenis van het oude Ederdal en hoe de Edersee is ontstaan. Tevens is de bombardering van de 2. wereldoorlog een thema. De bezoekers wordt ook het Nationalpark als UNESCO-wereldnatuurgoed veraanschouwtijkt.

 Juni - August jeden Mi. 16.00 Uhr, Dauer: 1 Stunde, Treffpunkt: Tourist-Info auf der Staumauer, Kosten: 3,00 €/Person, für Inhaber der Gästekarte Meine-CardPlus ist die Teilnahme kostenlos, keine Anmeldung erforderlich, Buchungen für Gruppen sind auch an anderen Tagen möglich

Kontakt: Edersee Touristic GmbH, Tel. 05623 99980, www.edersee.com



i Infopoints am Edersee

An den drei Standorten der Infopoints am Edersee erhalten Sie ausführliche Beratung und Material zu Fragen rund um den Edersee. Ob die Planung eines Aufenthalts, Ausflugstipps für die Gegend, oder Informationen über die schönsten Wander- und Radwege, wir helfen Ihnen gerne weiter und freuen uns Sie als Gäste am Edersee begrüßen zu dürfen.

All three information point locations at Lake Edersee will give detailed advice and material on Lake Edersee. Whether you are planning a stay, tips for excursions in the area or information about the most beautiful hiking and cycling routes, we will be happy to help you and look forward to welcoming you as our guests at Lake Edersee.

Bij drie infopoints rondom de Edersee krijgt u uitgebreid advies en informatiematerialen over de regio. Of het om de vakantieplanning gaat, tips voor uitstapjes in de buurt of informatie over de mooiste wandel- en fietsroutes. Wij helpen u graag en verheugen ons er op, u als gast aan onze Edersee te mogen verwelkomen.

Infopoint am Affolderner See

503 510 515 Edertal-Affoldern Affolderner See

Hemfurther Str. 14 34549 Edertal-Affoldern Tel. 05623 99980 www.edersee.com info@edersee.com	ganzjährig Mo-Do 09:00-16:00 Uhr Fr 09:00-14:00 Uhr zusätzl. Osterferien-Oktober Sa, So & Feiertage 09:00-14:00 Uhr
---	---

Infopoint auf der Sperrmauer

503 515 Edertal Aquapark

510 Edertal-Hemfurth Sperrmauer Ostseite	1. April - Ende Oktober täglich 11.00-17.00 Uhr
Sperrmauer 34549 Hemfurth/Edersee Tel. 05623 999850	

Infopoint im NationalparkZentrum

501 521 Vöhl-Herzhausen Nationalparkzentrum

Weg zur Wildnis 1 34516 Vöhl-Herzhausen Tel. 05635 9930126	April - Oktober täglich 10.00-18.00 Uhr November - März Di - So 10.00-16.30 Uhr
--	--

Bademöglichkeiten am Edersee

Der Edersee ist mit seinen 27 km Länge und einer hervorragenden Wasserqualität. Der perfekte Ort für jede Menge Wasser- und Badespäß. Generell darf an zugänglichen Stellen am See gebadet werden, außer in unmittelbarer Nähe zu der Staumauer und den Anlegestellen der Personenschiffahrt Edersee.

Vorsicht: Der Edersee ist nicht ungefährlich. Achten Sie sorgsam auf Ihre Kinder und überschätzen Sie nicht Ihre eigenen Fähigkeiten. Deshalb ist es auch empfehlenswert sich an die unten aufgeführten offiziellen Badestellen zu halten, die Sie auch in der Karte wiederfinden. Falls der See einmal nicht so gut im Wasser steht, finden Sie unter den Punkten G + H zwei Freibäder in der Nähe des Edersees.

Auch Hunde dürfen an den frei zugänglichen Stellen im See ein kleines Bad nehmen, allerdings nicht an den offiziellen Badestellen. Zudem gibt es auf Scheid neben der Liegewiese einen eigenen Hundestrand.

With its 27 km length and an excellent water quality, Lake Edersee is the perfect place for lots of water and bathing fun. In general, bathing is allowed at the accessible spots at the lake, except in the immediate vicinity of the dam wall and the berths of the passenger shipping company "Personenschiffahrt Edersee". Caution: Lake Edersee is not harmless. Pay careful attention to your children and do not overestimate your own abilities. It is therefore advisable to adhere to the official bathing places listed below, which you will also find on the map. If the lake does not provide sufficient water, at points 7 + 8 you will find two open-air swimming pools close to Lake Edersee. Dogs may also take a small bath at the freely accessible places at the lake, but not at the official bathing places. There also is a separate dog beach on Scheid next to the sunbathing lawn.

De Edersee biedt, afgezien van een uitstekende waterkwaliteit, op een lengte van 27 km, ook een groot aantal watersportmogelijkheden. Over het algemeen mag er aan toegankelijke plekken rondom het meer gezwemd worden, behalve in directe nabijheid van de stuwdam en de aanlegplaatsen van de "Personenschiffahrt Edersee". Wees voorzichtig: De Edersee is niet ongevaarlijk. Pas op de kinderen en overschat niet uw eigen vaardigheden. Daarom raden wij aan, zich aan de hier genoemde officiële zwemplaatsen te houden, die u ook in de kaart kunt vinden. Indien het water niet zo hoog staat, vindt u bij nummer 7 + 8 twee buitenbaden in de buurt van de Edersee. Er mogen ook honden zwemmen, alleen niet aan de officiële zwemplaatsen. Tevens is er op Scheid een eigen hondenstrand.

Badesee Herzhausen

(Camping- & Ferienpark Teichmann)

Liegewiese Asel-Süd

(Camping Ederseeparadies)

Liegewiese Bringhausen

515

Rehbachstrand

515

Liegewiese Scheid

510.2

Strandbad Waldeck

503 510

Henkel-Erlebnisbad Vöhl

503 504

Freibad Marienhagen

504

Vöhl-Herzhausen Nationalpark

Nationalparkzentrum

Vöhl-Asel Süd

Edertal-Bringhausen Friedhof

Edertal-Rehbach

Waldeck-Scheid

Waldeck Strandbad

Vöhl Post

Vöhl-Marienhagen Mitte

38 Camping- & Ferienpark Teichmann

501 521 Vöhl-Herzhausen Nationalparkzentrum

Zeit für Urlaub. Zeit für Träume. Der Camping- & Ferienpark liegt am Beginn des Edersees & direkt am Nationalpark. Vielfältige Übernachtungs- & Freizeitangebote warten darauf, von Dir entdeckt zu werden. Unsere Campingflächen & Ferienhäuser sind der perfekte Ausgangspunkt um die Ferienregion zu erkunden. Ob auf dem weitläufigen Gelände, inmitten traumhafter Natur oder auf unserem Badesee mit Kajak, Kanu, schwimmend oder planschend. Hauptsache Du hast Spaß. Ein breit gefächertes Sport- & Animationsprogramm sowie spannende Ausflugstipps bereichern Deinen Urlaub. Alle Infos findest Du auf unserer Webseite.

Time for vacation. Time for dreams. The camping & holiday park is located at the beginning of Lake Edersee & directly next to the National Park. A wide range of accommodation and leisure activities are waiting to be discovered. Our camping areas & holiday homes are the perfect starting point to explore the holiday region. Whether on the spacious area, in the middle of fantastic nature or on our bathing lake with kayak, canoe, swimming or splashing, having fun is most important. A wide range of sports and entertainment programmes as well as exciting excursion tips will enrich your holiday. All information can be found on our website.

siehe Webseite

Camping- & Ferienpark Teichmann
Zum Träumen 1a · 34516 Herzhausen
www.camping-teichmann.de



MeineCardPlus

Die MeineCardPlus ist Ihre Eintrittskarte in die Freizeitwelt Nordhessens. Sie erhalten die Gästekarte bei insgesamt 170 teilnehmenden Gastgebern. Mit der MeineCardPlus haben Sie freien Eintritt in über 140 Freizeitattraktionen und kostenlose Fahrten mit den regionalen Bussen und Bahnen des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV). Lassen Sie sich überraschen von den vielfältigen Möglichkeiten, die Ihnen MeineCardPlus täglich bietet. Eine Übersicht der teilnehmenden Freizeiteinrichtungen sowie weitere Informationen finden Sie unter www.MeineCardPlus.de

MeineCardPlus is your admission ticket to the leisure world of Northern Hesse. You will receive the guest card from a total of 170 participating hosts. With MeineCardPlus you have free admission to over 140 leisure attractions and free rides on the regional buses and trains of the public transport system "Nordhessischer Verkehrsverbund" (NVV). Be surprised by the many possibilities that MeineCardPlus offers you every day. An overview of the participating leisure facilities and further information can be found at www.MeineCardPlus.de

De MeineCardPlus is uw entreekaart voor de recreatiewereld Nordhessen en is bij 170 deelnemende accommodaties verkrijgbaar. Met deze gastenkaart kunt u gratis gebruik maken van meer dan 140 recreatie faciliteiten én van de regionale bussen en treinen (Nordhessischer Verkehrsverbund NVV). Laat u verrassen door de diverse mogelijkheden, die u de MeineCardPlus te bieden heeft. Een overzicht van alle faciliteiten evenals verdere informatie vindt u hier: www.MeineCardPlus.de



Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln

DB RB39: Bad Wildungen <> Wabern <> Kassel-Wilhelmshöhe

<> Kassel Hauptbahnhof | Zweistundentakt - täglich

Every two hours – daily

Om de twee uur – dagelijks

DB RB42: (Bestwig/Brilon Stadt <>) Brilon Wald <> Willingen

<> Korbach <> Frankenberg <> Marburg

Zweistundentakt (nachmittags stündlich) - täglich

Every two hours (hourly in the afternoon) – daily

Om de twee uur ('s middags elk uur) – dagelijks

BUS 503: Herzhausen <> Vöhl <> Waldeck <> Hemfurth-Edersee

Zweistundentakt - nur in den Ferien und an schulfreien Tagen und an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen - Saisonverkehr: 01.04. bis 31.10.

Every two hours – only during holidays and school holidays and on Saturdays, Sundays and public holidays - seasonal service: 01.04. to 31.10.

Om de twee uur – alleen in vakanties, op vrije school dagen en feestdagen evenals zaterdags en zondags. Seizoengebonden verkeer: 01.04. tot 31.10.

BUS 510: Korbach <> Waldeck <> Edersee <> Edertal <> Bad Wildungen

Stundentakt - täglich - das gesamte Jahr (Sommerfahrplan April-Oktober Fahrradmitnahme möglich)

Hourly - daily - throughout the year (summer timetable April-October bicycle transport possible)

Elk uur – dagelijks – het gehele jaar door (zomers, van april tot oktober, is fietsvervoer mogelijk)

BUS 515: Bad Wildungen <> Edersee <> Edertal-Bringhausen

Zweistundentakt - täglich - Saisonverkehr: 01.04. bis 31.10.

Every two hours – daily – seasonal service: 01.04. to 31.10.

Om de twee uur – dagelijks – seisoengebonden verkeer: 01.04. tot 31.10.

BUS 521: Reinhardshausen <> Frankenau <> Schmittdotheim <>

Herzhausen | Zweistundentakt - an Ferienwerktagen, Samstagen und Sonntagen fährt er von Frankenau weiter bis Bad Wildungen-Reinhardshausen

Every two hours - on holiday weekdays, Saturdays and Sundays it continues from Frankenau to Bad Wildungen

Om de twee uur – in vakanties (door de weeks), zaterdags en zondags rijdt de bus van Frankenau verder tot Bad Wildungen

BUS 550: Medebach <> Korbach | Zweistundentakt - täglich

Every two hours – daily

Om de twee uur – dagelijks

Tipp: AnrufSammelTaxi AST

in Ergänzung zu Bus & Bahn!

» telefonische Anmeldung bis 30 Minuten vor Fahrtantritt – Mobilitätszentrale: 05631 5062088 (täglich von 07:00 bis 21:00 Uhr, freitags und samstags bis 00:00 Uhr).

» Nennen Sie Ihren Namen, Ihr Fahrtziel, die Anzahl der Fahrgäste sowie die gewünschte Abfahrtszeit und den Abfahrtsort.

» Die Fahrzeiten und weitere Informationen finden Sie unter www.anrufsammeltaxi.de. Über die Fahrplanauskunft unter www.nvv.de können Sie Ihre AST-Fahrt auch online buchen.

Tip: In addition to bus & train, call collective taxi AST!

» Registration by phone until 30 minutes before departure – mobility center: +49 5631 5062088 (daily from 07:00 until 21:00, Friday and Saturday until midnight).

» Please state your name, destination, number of passengers, requested departure time and place of departure.

» The timetable and further information can be found at www.anrufsammeltaxi.de. You can also book your AST trip online via the timetable information service at www.nvv.de

Tip: AnrufSammelTaxi (AST) ter invulling van bus- & treinvervoer!

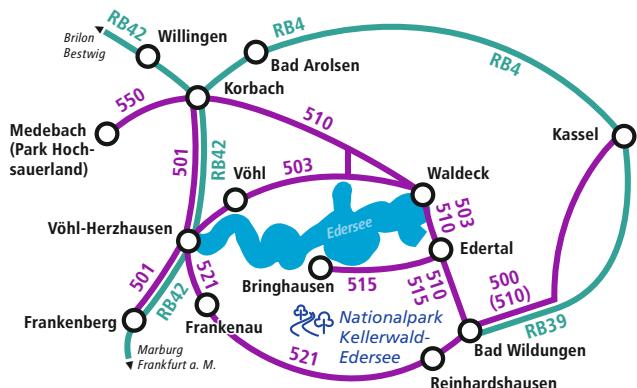
» Aanmelding per telefoon, min. 30 minuten voordat de taxi er aan komt – mobiliteitsbureau: +49 5631 5062088 (dagelijks van 07:00 – 21:00 uur, vrijdags en zaterdags tot 00:00 uur).

» Vermeld uw naam, uw bestemming, het aantal reizigers evenals het gewenste vertrekuur en -punt.

» De rijttiden en verdere informatie vindt u op www.anrufsammeltaxi.de. Online boeken kunt u op www.nvv.de.

NVV-ServiceTelefon: 0800-939-0800 (gebührenfrei)

www.nvv.de





Edersee Touristic GmbH

Hemfurther Str. 14
34549 Edertal-Affoldern
Tel. 05623-99980
Fax 05623-999830
info@edersee.com
www.edersee.com

